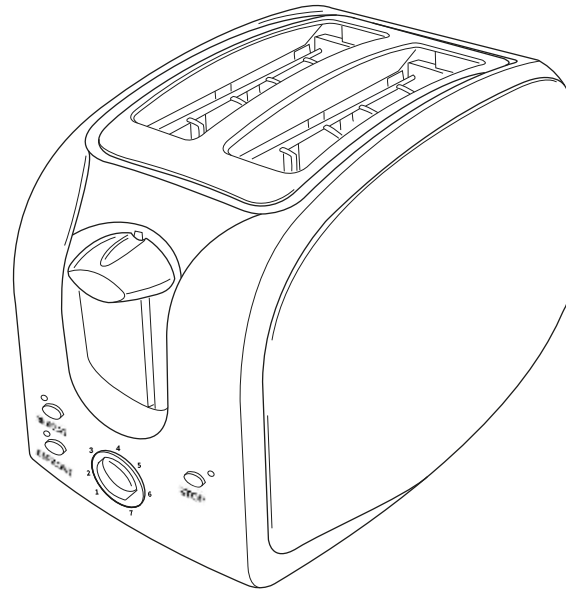


KENWOOD

TYPE TCM02

instructions
mode d'emploi
talimatlar
التعليمات
راهنمای استفاده

Cod. 6345102900 Rev. 0 - 08/01/2021



English	2 - 8
Français	9 - 15
Türkçe	16 - 22
العربية	٢٣ - ٢٨
فارسی	٢٩ - ٣٥

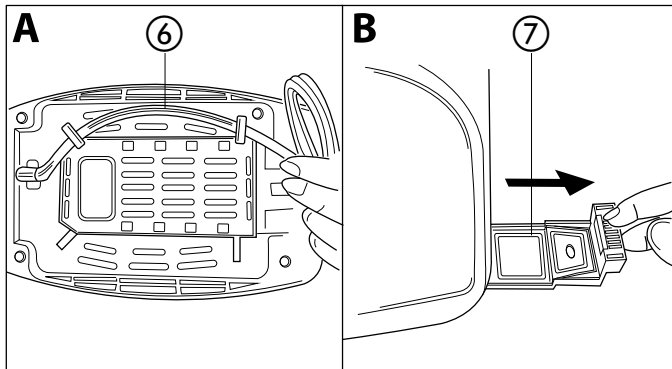
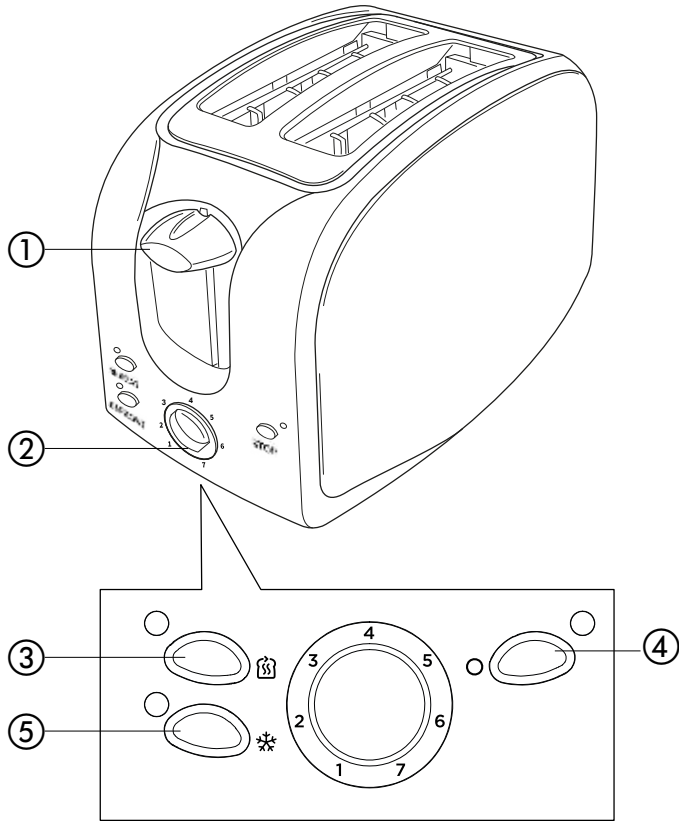
Kenwood Ltd

New Lane
Havant
Hampshire
PO9 2NH
kenwoodworld.com



© Copyright 2021 Kenwood Limited. All rights reserved

English



safety

- Read these instructions carefully and retain for future reference.
- Remove all packaging and any labels.
- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by KENWOOD or an authorised KENWOOD repairer.
- Burnt food can catch fire, so:
 - never leave your toaster on unattended;
 - keep your toaster away from anything (e.g. curtains) that could catch fire;
 - Select a lower setting for browning thin or very dry slices of bread.
 - never warm food with a topping or filling (e.g. pizza): if it drips into the toaster, it could catch fire.
 - Clean the crumb tray regularly: crumbs can smoke or burn.
- To avoid electric shocks, **never**:
 - let the toaster, cord or plug get wet; or
 - put **your hand** or anything metal, e.g. a knife or foil, into the toaster.
- Always unplug the toaster when not in use, before cleaning or attempting to clear jammed bread.
- Never cover your toaster with a plate or anything else - it could overheat and catch fire.
- Never let the cord hang down where a child could grab it.

- We recommend that you do not use your toaster directly under wall cupboards.
- Do not move the toaster whilst it is in operation.
- External metal surfaces are liable to get hot especially the top area.
- **Never touch hot surfaces especially the metal top area.**
- Never completely cover the warming rack.
- When using the warming rack, never wrap the food up. Plastic wrapping will melt and could catch fire. Foil will reflect heat, damaging the toaster.
- Never use an unauthorised attachment or accessory.
- We do not recommend using the toaster for non bread items. For non bread items that are specifically recommended for use in a toaster follow the manufacturer's guidelines and cooking instructions. Remove loose crumbs and clean the crumb tray before and after use.
- Never use a damaged toaster. Get it checked or repaired: see 'Service & Customer Care'.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Misuse of your appliance can result in injury.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental

capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children must not play with the appliance and both appliance and cord must be out of reach of children less than 8 years. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Wipe the outside of the toaster with a damp cloth, then dry. Do not use abrasives.
- Only use the appliance for its intended domestic use. Kenwood will not accept any liability if the appliance is subject to improper use, or failure to comply with these instructions.

before plugging in

- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of your toaster.

● WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

- This appliance conforms to EC Regulation 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food.

before using for the first time

- **(A)** - Clip excess cord into the cord storage clips in the base ⑥.
- Operate the toaster once on a medium setting without bread. (The lever will not stay down unless the toaster is plugged in).
- As with all new heating elements, your toaster may emit a slight burning smell when it is first switched on. This is normal and not a cause for concern.

to use your toaster

- 1 Plug the toaster into the power supply.
- 2 Turn the browning setting dial to select the required setting. Use a lower setting for light browning and for thin or dry bread.
- 3 Insert the bread, muffins, bagels etc.
- 4 Lower the lever ① until it locks. (The lever will not stay down unless the toaster is plugged in).
- 5 **Your toast will pop up automatically**, to raise it higher, lift the lever.
- 6 To stop the browning process, press the cancel button ④ at any time.

key

- ① **carriage lever**
- ② **browning setting dial**
- ③ **reheat button with indicator light**
- ④ **cancel button**
- ⑤ **defrost button with indicator light**
- ⑥ **cord storage**
- ⑦ **crumb tray**

function buttons

symbol	Button and control function	
④	Cancel button	• Press the button to stop toaster during the operating cycle. Bread pops up automatically.
③	Reheat button For heating bread up	• For heating bread up - select the required setting. • Insert the slices of bread. • Lower the switching on lever until it locks. • Press the button and the related light turns on. • The heating time is fixed and cannot be modified. After few minutes, when the heating cycle is complete, bread is ejected automatically.
⑤	Defrost button For defrosting and browning frozen bread	• For toasting frozen bread - select the required setting. • Insert the slices of frozen bread. • Lower the switching on lever until it locks. • Put the browning control to setting 1 to defrost bread without browning and increase according to product thickness. • Press the button and the related light turns on.

hints on using your toaster

- Select a lower setting for light browning or for dry bread.
 - When toasting a single slice of bread, you may notice a variation in toast colour from one side to the other - this is normal.
 - Dry/stale bread toasts more quickly than fresh bread and thinly sliced bread toasts more quickly than thickly sliced bread. Therefore the browning control should be set at a lower setting than usual.
 - For best results ensure that the bread slices are of an even thickness, freshness and size.
- In order to achieve uniform browning we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting so that the control can automatically reset. Alternatively select a lower setting when additional toasting is carried out.

care and cleaning

- 1 Before cleaning, unplug your toaster and let it cool down.
- 2 **(B)** - Slide to release and then slide out the crumb tray ⑦. Clean, then replace. Do this regularly: crumbs can smoke or even burn. **Do not dishwasher the crumb tray.**
- 3 Wipe the outside of the toaster with a damp cloth, then dry. Do not use abrasives.

service & customer care

- If you experience any problems with the operation of your appliance, before requesting assistance refer to the “troubleshooting guide” section in the manual or visit www.kenwoodworld.com.
- Please note that your product is covered by a warranty, which complies with all legal provisions concerning any existing warranty and consumer rights in the country where the product was purchased.
- If your Kenwood product malfunctions or you find any defects, please send it or bring it to an authorised KENWOOD Service Centre. To find up to date details of your nearest authorised KENWOOD Service centre visit www.kenwoodworld.com or the website specific to your Country.
- Made in China.



IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH THE EUROPEAN DIRECTIVE ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE)

At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste.

It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service.

Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences for the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

troubleshooting guide

Problem	Cause	Solution
Toaster does not operate.	No power.	Check toaster is plugged in. Check the fuse/circuit breaker in your home.
Carriage lever not staying down	Toaster not plugged in.	The lever will not stay down unless the toaster is plugged in.
Uneven Browning.	1 Slice of bread being toasted. Bread slices of different size, freshness or thickness being toasted at same time.	For best results ensure that the bread slices are of an even thickness, freshness and size. In order to achieve uniform browning we recommend you wait a minimum of 30 seconds between each toasting so that the control can automatically reset. Alternatively select a lower setting when additional toasting is carried out.
Toast colour too light or too dark.	Wrong browning setting used.	Select a higher or lower browning setting. Refer to "hint" section.
Burning smell or smoke from slots.	Crumb tray full. Food particles stuck to element or loose in toasting slots.	Unplug before checking the slots. Remove any loose food particles. Remove and clean the crumb tray.
If none of the above see "Service & Customer Care".		

Français

Avant de lire, veuillez déplier la première page contenant les illustrations

sécurité

- Lisez et conservez soigneusement ces instructions pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Retirez tous les éléments d'emballage et les étiquettes.
- Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé, pour des raisons de sécurité, par Kenwood ou par un réparateur agréé Kenwood.
- Les aliments brûlés peuvent prendre feu, aussi :
 - Ne laissez jamais votre grille-pain sans surveillance ;
 - Éloignez toujours votre grille-pain des matières inflammables (par exemple, des rideaux) ;
 - Pour griller des tranches de pain fines ou du pain rassis, réglez sur la valeur minimum.
 - Ne réchauffez jamais des aliments fourrés ou garnis (comme une pizza) : ils pourraient couler et prendre feu.
 - Nettoyez régulièrement le plateau ramasse-miettes : les miettes peuvent fumer ou brûler.
- Pour éviter une électrocution, **veillez à ne jamais** :
 - mouiller le grille-pain, le cordon ou la prise ; ou
 - introduire **vos mains** ou tout élément métallique, comme un couteau ou du papier d'aluminium, dans le grille-pain.

- Débranchez toujours votre grille-pain quand vous ne l'utilisez pas et avant de le nettoyer ou de tenter de dégager une tartine coincée.
- Ne couvrez jamais votre grille-pain avec une assiette ou autre chose, il pourrait surchauffer et prendre feu.
- Ne laissez jamais pendre le cordon à portée d'un enfant qui pourrait s'en emparer.
- Nous vous recommandons de ne pas utiliser votre grille-pain directement sous des étagères murales.
- Ne déplacez pas le grille-pain lorsqu'il fonctionne.
- Les surfaces métalliques extérieures peuvent devenir très chaudes, et plus particulièrement la partie du dessus.
- **Ne touchez jamais les surfaces chaudes, en particulier la partie métallique supérieure.**
- Ne couvrez jamais complètement la grille chauffante.
- Lorsque vous utilisez la grille chauffante, n'emballez pas jamais les aliments. Un emballage en plastique peut fondre et prendre feu. Le papier d'aluminium reflète la chaleur et endommagera le grille-pain.
- N'utilisez jamais un accessoire non autorisé.
- Il est fortement déconseillé d'utiliser le grille-pain pour tout aliment autre que du pain. Pour les aliments pour lesquels l'utilisation d'un grille-pain est recommandée, veuillez suivre

les directives et les instructions de cuisson. Éliminez toute présence de miettes et nettoyez le plateau ramasse-miettes avant et après utilisation.

- N'utilisez jamais un grille-pain endommagé. Faites-le vérifier ou réparer : voir la section "service après-vente".
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé à l'aide d'un minuteur externe ou d'un système de télécommande séparé.
- Toute mauvaise utilisation de votre appareil peut être source de blessures.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées, à moins qu'elles soient encadrées qu'elles aient été formées à l'utilisation du grille-pain par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et l'appareil et son cordon doivent être conservés hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide et séchez. N'utilisez pas d'abrasifs.

- N'employez l'appareil qu'à la fin domestique prévue. Kenwood décline toute responsabilité dans les cas où l'appareil est utilisé incorrectement ou que les présentes instructions ne sont pas respectées.

avant de brancher l'appareil

- Assurez-vous que le courant électrique que vous utilisez est le même que celui indiqué sous votre grille-pain.

● AVERTISSEMENT : CET APPAREIL DOIT ÊTRE RELIÉ À LA TERRE

- Cet appareil est conforme au règlement 1935/2004 de la CE sur les matériaux et les articles destinés au contact alimentaire.

avant d'utiliser votre appareil pour la première fois

- **(A)** - Rangez l'excès de cordon dans les clips de rangement sous l'appareil ⑥.
- Faites fonctionner le grille-pain une fois sur un réglage moyen sans pain. (Le levier ne peut rester abaissé que si le grille-pain est branché.)
- Comme tout élément chauffant neuf, votre grille-pain est susceptible de dégager une légère odeur de brûlé lorsqu'il est mis en marche pour la première fois. Ce phénomène est normal et ne doit pas vous inquiéter.

légende

- ① **levier d'allumage**
- ② **commande de réglage du brunissage**
- ③ **bouton de réchauffement avec témoin lumineux**
- ④ **bouton d'interruption fonction**
- ⑤ **bouton de décongélation avec témoin lumineux**
- ⑥ **enrouleur de cordon**
- ⑦ **plateau ramasse-miettes**

utilisation de votre grille-pain

- 1 Branchez le grille-pain sur l'alimentation électrique.
- 2 Tourner le bouton de réglage du brunissage jusqu'à la valeur souhaitée. Paramétrer une valeur inférieure pour un brunissage léger et pour le pain rassis ou coupé en fine tranche.
- 3 Insérez le pain, les muffins, les petits pains, etc.
- 4 Baissez le levier jusqu'à ce qu'il s'enclenche ① (il ne se mettra pas en position si le grille-pain n'est pas sous tension).
- 5 **Votre toast sera éjecté automatiquement**, pour le lever davantage, soulevez le levier.
- 6 Pour interrompre le processus de brunissage, appuyer sur le bouton ④ à n'importe quel moment.

Boutons de fonction

Symbole	Bouton et fonction de contrôle	
④	Bouton d'interruption de fonction	• Presser pour arrêter le grille-pain au cours de son cycle de fonctionnement. Le pain ressort automatiquement.
③	Bouton de réchauffement Pour le réchauffement du pain	• Pour le réchauffement du pain – régler sur la valeur souhaitée. • Insérer les tranches de pain. • Abaisser le levier d'allumage jusqu'à ce qu'il se bloque. • Appuyer sur le bouton, le témoin lumineux correspondant s'allume. • Le temps de réchauffement est fixe et ne peut être modifié. Attendre quelques minutes. A la fin du cycle de réchauffement, le pain ressort automatiquement.
⑤	Bouton de décongélation Pour décongeler ou brunir du pain congelé	• Pour toaster le pain congelé – régler sur la valeur souhaitée. • Insérer les tranches de pain congelées. • Abaisser le levier d'allumage jusqu'à ce qu'il se bloque. • Régler la commande de brunissage sur 1 si l'on souhaite décongeler le pain sans le brunir, et augmenter en fonction de l'épaisseur du produit. • Appuyer sur le bouton, le témoin lumineux correspondant s'allume.

conseils d'utilisation de votre grille-pain

- Sélectionnez un niveau de réglage inférieur pour obtenir un pain légèrement grillé ou pour du pain sec.
- Si vous faites griller une seule tranche de pain, il est possible que vous constatiez une différence de brunissage entre les deux faces ; cette variation est normale.
- Le pain sec/rassis grille plus rapidement que le pain frais et les tranches fines grillent plus rapidement que les tranches épaisses. Par conséquent, le contrôle du brunissage doit alors être réglé à un niveau inférieur à celui habituellement employé.
- Pour un résultat optimal, assurez-vous que les tranches de pain sont d'épaisseur, de fraîcheur et de taille égales.
- Afin d'obtenir un brunissage uniforme, nous vous recommandons d'attendre un minimum de 30 secondes entre chaque utilisation du grille-pain, de sorte que le contrôle puisse se remettre automatiquement à l'état initial. Vous pouvez également régler le contrôle du brunissage à un niveau inférieur, si vous faites griller une nouvelle fois votre pain.

entretien et nettoyage

- 1 Éteignez, débranchez et laissez refroidir votre grille-pain avant de le nettoyer.
- 2 **(B)** - Poussez pour dégager, puis sortez le ramasse-miettes ⑦ en le glissant. Nettoyez-le et remplacez-le. Faites-le régulièrement : les miettes peuvent fumer ou brûler. **Ne lavez pas le plateau ramasse-miettes au lave-vaisselle.**
- 3 Essuyez l'extérieur du grille-pain avec un chiffon humide, puis séchez-les. N'utilisez pas d'abrasifs.

service après-vente

- Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation de votre appareil, reportez-vous à la section « guide de dépannage » de ce manuel ou consultez la page www.kenwoodworld.com avant de contacter le service après-vente.
- N'oubliez pas que votre appareil est couvert par une garantie, qui respecte toutes les dispositions légales concernant les garanties existantes et les droits du consommateur dans le pays où vous avez acheté le produit.
- Si votre appareil Kenwood fonctionne mal ou si vous trouvez un quelconque défaut, veuillez l'envoyer ou l'apporter à un centre de réparation KENWOOD autorisé. Pour trouver des détails actualisés sur votre centre de réparation KENWOOD le plus proche, veuillez consulter www.kenwoodworld.com ou le site internet spécifique à votre pays.
- Fabriqué en Chine.



AVERTISSEMENTS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DU PRODUIT CONFORMÉMENT AUX TERMES DE LA DIRECTIVE EUROPÉENNE RELATIVE AUX DÉCHETS D'ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES (DEEE).

Au terme de son utilisation, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains.

Le produit doit être remis à l'un des centres de collecte sélective prévus par l'administration communale ou auprès des revendeurs assurant ce service. Éliminer séparément un appareil électroménager permet d'éviter les retombées négatives pour l'environnement et la santé dérivant d'une élimination incorrecte, et permet de récupérer les matériaux qui le composent dans le but d'une économie importante en termes d'énergie et de ressources. Pour rappeler l'obligation d'éliminer séparément les appareils électroménagers, le produit porte le symbole d'un caisson à ordures barré.

Guide de dépannage

Problème	Cause	Solution
Le grille-pain ne fonctionne pas.	Pas d'électricité.	Vérifiez le branchement du grille-pain. Vérifiez le disjoncteur / les fusibles de votre installation électrique.
Le levier ne reste pas abaissé.	Le grille-pain n'est pas branché.	Le levier ne reste abaissé que si le grille-pain est branché.
Le brunissage des aliments n'est pas uniforme.	Une seule tranche de pain est en train de griller. Des tranches de pain de différentes taille, fraîcheur ou épaisseur sont grillées en même temps.	Pour de meilleurs résultats, veillez à griller des tranches de pain de même épaisseur, fraîcheur et taille. Pour obtenir un brunissage uniforme, nous vous recommandons d'attendre au moins 30 secondes avant chaque passage au grille-pain, de sorte que la commande de contrôle du brunissage repasse à chaque fois sur zéro. Vous pouvez également sélectionner un réglage inférieur lorsque vous faites griller en supplément.
La couleur du toast est trop légère ou trop foncée.	Le réglage du brunissage sélectionné n'est pas approprié.	Choisissez un réglage de brunissage supérieur ou inférieur. Reportez-vous à la section « Astuces ».
Les fentes dégagent une odeur de brûlé ou de la fumée.	Le plateau ramasse-miettes est plein. Des morceaux d'aliments sont collés à l'élément chauffant ou se trouvent dans les fentes du grille-pain.	Débranchez l'appareil avant de commencer à vérifier les fentes. Retirez toutes les traces d'aliments. Puis retirez le plateau ramasse-miettes et nettoyez-le.
Si aucune des actions ci-dessus ne résout le problème, reportez-vous à la section " Service après-vente ".		

Türkçe

Okumaya başlamadan önce ön kapağı açınız ve açıklayıcı resimlere bakınız

güvenlik

- Bu talimatları dikkatle okuyun ve gelecekteki kullanımlar için saklayın.
- Tüm ambalajları ve etiketleri çıkartın.
- Kablo hasar görmüşse, güvenlik nedeniyle, KENWOOD ya da yetkili bir KENWOOD servisi tarafından değiştirilmelidir.
- Yanık yiyecekler kolayca tutuşabilir. Bu yüzden, aşağıdaki güvenlik önlemlerini dikkatle izleyiniz:
 - Ekmek kızartma makinesini kullanırken başından ayrılmayınız.
 - Ekmek kızartma makinesi perde ve benzeri yanıcı maddelerin yakınında ya da hemen altında kullanılmamalıdır.
 - İnce veya kuru ekmek dilimleri kızartmak için daha düşük bir ayar seçin.
 - Üzerinde iç malzemesi olan (pizza vb) yiyecekleri hiçbir şekilde bu cihazda ısıtmayın. Çünkü, aygıtı döküldüğü takdirde tutuşabilir.
 - Kırıntı tepsisini düzenli olarak temizleyin: kırıntılar duman çıkartabilir veya yanabilir.
- Elektrik çarpmasından kaçınmak için aşağıdakileri **asla** yapmayın:
 - Aygıtın elektrik kordonunu, fişini ya da aygıtı su ve sıvı maddelere değdirmeyiniz.
 - **ellerinizi** veya bıçak, folyo gibi metalleri ekmek kızartıcının içine koymayın.

- Ekmek kızartma makinesini kullanmadığınız zamanlar, temizlemeden ve sıkışmış ekmekleri çıkarmadan önce fişini prizden çekiniz.
- Ekmek kızartma makinesini kullanırken ya da sıcakken üzerini örtmeyiniz. Çünkü, fazla ısınma yapabilir ve tutuşabilir.
- Kabloyu çocukların ulaşabileceği yerlere asmayın.
- Ekmek kızartma makinenizi mutfak dolaplarının altında çalıştırmanızı tavsiye etmeyiz.
- Ekmek kızartma makinenizi çalışırken hareket ettirmeyin.
- Özellikle üst bölümdeki dış metal yüzeyler sıcak olma eğilimindedir.
- **Aygıtın metal parçalarına, özellikle aygıtın metal üst kısmına hiçbir biçimde dokunmayınız.**
- Isıtma tablasını hiç bir zaman tamamen doldurmayın.
- Sıcak tutma telinin üzerinde sarılmış yiyecekleri ısıtmayınız. Plastik maddeyle sarılmış yiyecekler erir ve tutuşabilir. Yıldızlı kağıt ısıyı yansıtır ve aygıta hasar verir.
- Onaylanmamış eklentileri veya aksesuarları kullanmayın.
- Ekmek kızartıcısını ekmek dışı ürünlerde kullanmanızı önermeyiz. Ekmek kızartıcı içinde kullanılabileceği özel olarak belirtilmiş ekmek dışı ürünler için üreticinin kılavuzlarına ve pişirme talimatlarına uyun. Gevşek kabukları çıkartın, kullanmadan önce ve sonra kırıntı tepsisini temizleyin.

- Hasarlı aygıtları kullanmayınız.
Hasarlı ekmek kızartıcıları servise götürüp denetimden geçirtiniz. Bu konuda 'servis ve müşteri hizmetleri' bölümüne bakınız.
- Bu cihaz harici zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda ile kullanım için değildir.
- Cihazın hatalı kullanımı yaralanmaya neden olabilir.
- Fiziki, algılama veya zihinsel yetersizliği olan kişiler (çocuklar dahil) ya da bu cihazı kullanmayı bilmeyen kişiler denetim altında kullanmalı veya güvenli kullanımı hakkında bilgilendirilmeli ve olası tehlikeler öğretilmelidir.
- Çocuklar cihazla oynamamalıdır ve hem cihaz hem de kablosu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde olmalıdır. Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmalıdır.
- Ekmek kızartma makinesinin dışını nemli bir bezle silin, daha sonra kurulayın. Aşındırıcı maddeler kullanmayın.
- Bu cihazı sadece iç mekanlarda kullanım alanının olduğu yerlerde kullanın. Kenwood, cihaz uygunsuz kullanımlara maruz kaldığı ya da bu talimatlara uyulmadığı takdirde hiç bir sorumluluk kabul etmez.

fişe takmadan önce

- Aygıtı kullanmadan önce evinizdeki elektrik akımının aygıtta belirtilen akımla aynı olduğundan emin olunuz.

● UYARI: BU CİHAZ TOPRAKLANMALIDIR.

- Bu cihaz gıda ile temas eden malzemeler ve maddeler ile ilgili EC 1935/2004 Yönetmeliğine uygundur.

ilk kullanımdan önce

- (A) - Elektrik kordonunun fazlalığını kordon sarma yuvasına sarınız ⑥.
- Cihazı önce ekmek koymadan orta ayarda çalıştırın (Cihazın fişi takılı değilse kol aşağıya inmez.)
- Ekmek kızartma makinesinin tüm ısıtma donatıları yeni olduğu için, ilk kez prize takıldığı zaman hafif bir yanık kokusu çıkarabilir. Bu olağan bir durumdur ve önemli değildir.

parçalar

- ① açma kolu
- ② kızartma kontrolü
- ③ gösterge ışıklı ısıtma düğmesi
- ④ gösterge ışıklı iptal düğmesi
- ⑤ gösterge ışıklı buz çözme düğmesi
- ⑥ kablo sarma
- ⑦ kırıntı tepsisi

ekmek kızartıcınızı kullanmak için

- 1 Ekmek kızartma makinesini fişe takın.
- 2 İstedığınız ayara gelene kadar kızartma kolunu çevirin. Hafif kızartmak için veya kuru ya da ince kesilmiş ekmek için daha düşük bir ayar seçin.
- 3 Ekmek, muffin, baget vs yerleştirin.
- 4 Kolu ① yerine yerleşinceye kadar aşağı çekin. (Ekmek kızartıcısının fişi takılı olmadıkça kol aşağıda durmayacaktır).
- 5 **Kızarmış ekmekler otomatik olarak atacaktır**, daha fazla yükseltmek için kolu kaldırın.
- 6 Kızartma sürecini durdurmak için herhangi bir anda ④ düğmesine basın.

fonksiyon düğmeleri

Sembol	Düğme ve kontrol fonksiyonu	
④	İptal düğmesi	• Kullanım devri sırasında cihazı durdurmak için düğmeye basın. Ekmek otomatik olarak atacaktır.
③	Isıtma düğmesi Ekmeği ısıtmak için	• Ekmeği ısıtmak için - istediğiniz ayarı seçin. • Ekmek dilimlerini yerleştirin. • Açma kolunu bloke olana kadar aşağı çekin. • Düğmeye basın; ilgili gösterge ışığı yanacaktır. • Isıtma süresi sabit olup değiştirilemez. Birkaç dakika bekleyin. Isıtma devresi bittiğinde ekmek otomatik olarak atacaktır.
⑤	Buz çözme düğmesi Donmuş ekmeği çözmek ve kızartmak için	• Donmuş ekmeği kızartmak için - istediğiniz ayarı seçin. • Donmuş ekmek dilimlerini yerleştirin. • Açma kolunu bloke olana kadar aşağı çekin. • Ekmeği kızartmadan buzunu çözmek istiyorsanız 1 kızartma ayarını seçin ve ekmeğin kalınlığına göre daha yüksek bir ayar seçin. • Düğmeye basın; ilgili gösterge ışığı yanacaktır.

ekmek kızartma makinesi ile ilgili faydalı bilgiler

- Hafif kızartmak veya kuru ekmek için daha düşük bir ayar seçin.
- Tek bir dilim ekmek kızarttığınız zaman ekmeğin iki tarafında kızartma farklı derecede olabilir. Bu durum normaldir.
- Kuru ve bayat ekmekler taze ekmeklerden daha çabuk ve ince dilim ekmekler kalın dilim ekmeklerden daha çabuk kızarır. Bu yüzden kızartma kumandası çok daha düşük dereceye ayarlanmalıdır.

- Ekmekleri iyi bir biçimde kızartabilmek ekmeklerin eş it dilimler halinde kesilmesine, kalınlığına, tazeliğine ve büyüklüğüne bağlıdır.
- Ekmeklerin eşit derecede kızarması için her kızartma arası için 30 saniye bekleyiniz. Böylece, kumanda kendiliğinden yeniden ayar yapacaktır. Kızartma kumandasını düşük ayara getirerek daha fazla kızartma da yapabilirsiniz.

bakım ve temizlik

- 1 Temizlemeden önce cihazı prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- 2 **(B) -** Serbest bırakmak için bastırın, sonra kırıntı tepsisini ⑦ dışarı çekin. Kırıntı tepsisini düzenli olarak temizleyiniz. Çünkü, biriken ekmek kırıntıları duman çıkarabilir ve hatta tutuşabilir. **Kırıntı tepsisini bulaşık makinesinde yıkamayın.**
- 3 Ekmek kızartıcının ve ısıtma rafının dışını nemli bir bezle silin, daha sonra kurulayın. Aşındırıcı maddeler kullanmayın.



ÜRÜNÜN ATIK ELEKTRİKİ VE ELEKTRONİK EKİPMANIN BERTARAF EDİLMESİNE İLİŞKİN AVRUPA DİREKTİFİNE UYGUN ŞEKİLDE BERTARAF EDİLMESİ HAKKINDA ÖNEMLİ BİLGİ (WEEE)

Kullanım ömrünün sonunda ürün evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Ürün yerel yetkililerce belirlenmiş atık toplama merkezine veya bu hizmeti sağlayan bir satıcıya götürülmelidir. Ev aletlerinin ayrı bir şekilde atılması çevre üzerindeki olası negatif etkileri azaltır ve aynı zamanda mümkün olan malzemelerin geri dönüşümünü sağlayarak önemli enerji ve kaynak tasarrufu sağlar. Ev aletlerinin ayrı olarak atılması gerekliliğini hatırlatmak amacıyla üzeri çarpı ile işaretlenmiş çöp kutusu resmi kullanılmıştır.

servis ve müşteri hizmetleri

- Cihazınızın çalışması ile ilgili herhangi bir sorun yaşarsanız, yardım istemeden önce bu kılavuzdaki “sorun giderme kılavuzu” bölümüne bakın veya www.kenwoodworld.com adresini ziyaret edin.
- Lütfen unutmayın, ürün ürünün satıldığı ülkedeki mevcut tüm garanti ve tüketici hakları ile ilgili yasal mevzuata uygun bir garanti kapsamındadır.
- Kenwood ürününüz arızalanırsa veya herhangi bir kusur bulursanız yetkili KENWOOD Servis Merkezine gönderin veya götürün. Size en yakın yetkili KENWOOD Servis Merkezinin güncel bilgilerine ulaşmak için www.kenwoodworld.com adresini veya ülkenize özel web sitesini ziyaret edin.
- Çin’de üretilmiştir.

sorun giderme kılavuzu

Problem	Nedeni	Çözüm
Ekmek kızartıcı çalışmıyor.	Güç yok.	Ekmek kızartıcının fişinin takılı olduğundan emin olun. Evinizin sigortalarını/ devre kesicilerini kontrol edin.
Taşıyıcı kol aşağıda durmuyor.	Ekmek kızartıcının fişi takılı değil.	Ekmek kızartıcının fişi takılı değilken kol aşağıda kalmaz.
Eşit Olmayan Kızarma.	1 dilim ekmek kızartılıyor. Farklı tazelik ya da farklı dilim kalınlığında ekmekler aynı anda kızartılıyor.	En iyi sonuçlar için, ekmek dilimlerinin eşit kalınlıkta, tazelikte ve boyutta olmasına dikkat edin. Her tarafının eşit kızarması için, her kızartma arasında en az 30 saniye beklemenizi öneririz, böylelikle kontrol otomatik olarak sıfırlanabilir. Alternatif olarak, ilave kızartma yapıldığında daha düşük ayar kullanın.
Kızarma rengi çok açık veya çok koyu.	Yanlış kızartma ayarı kullanılmış.	Daha yüksek veya daha düşük kızartma ayarı seçin. "İpucu" bölümüne bakın.
Yuvalardan yanık kokusu veya duman geliyor.	Kırıntı tepsisi dolu. Gıda parçaları elemanlara yapışmış veya kızartma yuvalarında düşmüş.	Yuvaları kontrol etmeden önce fişi çekin. İçeri düşmüş gıda parçalarını temizleyin. Kırıntı tepsisini çıkartın ve temizleyin.
Yukarıdakilerin hiç biri işe yaramazsa, "Servis ve Müşteri Hizmetleri" bölümüne bakın.		

دليل استكشاف المشكلات وحلها

المشكلة	السبب	الحل
المحمصة لا تعمل	لا يوجد تيار كهربائي	تأكد أن قابس المحمصة متصل بالتيار الكهربائي. تأكد من سلامة المنصهرات ١ قاطع الدائرة الكهربائية في منزلك.
الذراع لا يبقى في الوضع المنخفض.	المحمصة غير متصلة بمأخذ التيار الكهربائي.	لا يظل الذراع منخفضًا إذا لم يتم توصيل المحمصة بالتيار الكهربائي.
التحميص غير متجانس.	يتم تحميص شريحة واحدة من الخبز. يتم تحميص شرائح من الخبز بأحجام وسماكة ودرجة نضوج مختلفين.	للحصول على نتيجة أفضل، تأكد أن شرائح الخبز ذات سماكة وحجم ودرجة نضوج متساوين. للحصول على تحميص متجانس ننصح بمراعاة ترك ٣٠ ثانية كحد أدنى بين كل تحميص وآخر بحيث يمكن لوحدة التحكم إعادة التعيين تلقائيًا. وخلاف ذلك استخدم ضبط أقل عند تنفيذ عملية التحميص اللاحقة.
لون التحميص فاتح جدًا أو غامق جدًا.	ضبط التحميص غير صحيح.	اختر ضبط التحميص أعلى أو أدنى. ارجع لقسم "النصائح".
رائحة احتراق أو تصاعد أدخنة من الفتحات	صينية جمع فتات الخبز والدهون ممتلئة. مكونات الطعام ملتصقة بعنصر التسخين أو متبقية في فتحات التحميص.	افصل القابس عن مأخذ التيار قبل التحقق من الفتحات. أزل المكونات الملتصقة. أزل صينية جمع فتات الخبز ونظفها.
إذا لم يكن السبب أي من المشاكل المذكورة فانظر قسم "الصيانة والدعم الفني".		



التنظيف والعناية بالجهاز

١ افصل القابس واترك المحمصة تبرد قبل تنظيفها.

٢ (B) - ادفع للفتح وإزالة صينية جمع فتات الخبز والدهون ⑦، نظفها واعد وضعها في مكانها. قم بإجراء هذه العملية بانتظام حيث يمكن أن يسبب فتات الخبز الدخان واندلاع الحريق أيضًا. لا تغسل صينية جمع فتات الخبز والدهون في غسالة الصحون.

٣ نظف الجزء الخارجي من المحمصة وشبكة التسخين بواسطة قطعة قماش مبللة ثم قم بتجفيفهم. لا تستخدم منتجات كاشطة.

الصيانة والدعم الفني

• في حالة حدوث أي مشكلة متعلقة بتشغيل الجهاز فيوصى قبل الاتصال بخدمة الدعم الفني بالاطلاع على قسم "دليل استكشاف المشكلات وحلها" أو زيارة الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com.

• ملحوظة يغطي الجهاز الضمان، وفقًا لجميع أحكام القانون المتعلقة بالضمانات الموجودة مسبقًا ولحقوق المستهلكين السارية في البلد الذي تم شراء الجهاز منه.

• في حالة حدوث عطل أو خلل بجهاز كينوود "Kenwood" فيرجى إرسال الجهاز أو تسليمه شخصيًا لأحد مراكز الدعم الفني الخاصة بشركة "KENWOOD". لتحديد موقع مركز الدعم الفني "KENWOOD" الأقرب إليك زر الموقع الإلكتروني www.kenwoodworld.com أو الموقع الخاص ببلد الإقامة.

• صنع في الصين.

تحذيرات مهمة للتخلص الصحيح من المنتج وفقًا للتوجيه الأوروبي المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (RAEE)

عند انتهاء عمر المنتج الافتراضي، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المدنية. يجب تسليمه إلى مراكز إعادة التدوير الخاصة التي توفرها البلديات أو عند بائعي التجزئة الذين يوفر هذه الخدمة.

يسمح التخلص من الأجهزة المنزلية بشكل منفصل بتجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة والصحة الناجمة عن التخلص غير الملائم، كما يسمح باسترداد المواد التي صُنعت منها، وذلك للحصول على توفير مهم للطاقة والموارد.

لملاحظة أهمية التخلص من الأجهزة المنزلية بشكل منفصل، يوجد على المنتج رمز حاوية النفايات المشطوب عليه.

الرمز	الزر ومفتاح الوظيفة	
④	زر إيقاف التشغيل	• اضغط عليه لإيقاف تشغيل المحمصة أثناء عملية التشغيل. يخرج الخبز تلقائيًا.
③	زر التسخين لتسخين الخبز	• لتسخين الخبز -اختر الضبط المطلوب. • قم بإدخال شرائح الخبز. • اخفض ذراع التشغيل حتى ينغلق. • اضغط على الزر وسيضيئ المؤشر ذو الصلة. • إن فترة التسخين ثابتة وغير قابلة للتعديل. انتظر بضع دقائق وعندما تنتهي دورة التسخين سيخرج الخبز المحمص آليًا من الجهاز.
⑤	زر إذابة التجميد لإذابة التجميد وتحميص الخبز المجمد	• لتحميص الخبز المجمد -اختر الضبط المطلوب. • قم بإدخال شرائح الخبز المجمد. • اخفض ذراع التشغيل حتى ينغلق. • اضغط مفتاح التحكم في التحميص على الوضع ١ إذا كنت ترغب في إذابة تجميد الخبز دون تحميصه وارفع الدرجة وفقًا لسماكة المنتج. • اضغط على الزر وسيضيئ المؤشر ذو الصلة.

نصائح حول استخدام المحمصة

- للحصول على أفضل النتائج، تأكد أن شرائح الخبز المراد تحميصها ذات سماكة متساوية وطازجة وبحجم موحد.
- للحصول على تحميص موحد يُوصى بالانتظار ٣٠ ثانية على الأقل بين كل إعادة ضبط تلقائي وآخر. بديلاً عن ذلك، اخفض مستوى التحميص عندما يتحمص الخبز أكثر.
- اختر الضبط الأدنى لتحميص خفيف أو للخبز الجاف.
- عند تحميص شريحة واحدة فقط من الخبز فيمكن أن تصبح محمصة من جانب أكثر من الجانب الآخر ولكن هذا أمر طبيعي.
- يتحمص الخبز الجاف \ القديم أسرع من الخبز الطازج كما يتحمص الخبز المقطع شرائح رفيعة قبل المقطع شرائح سميكة. قم بضبط التحكم في التحميص على درجة أقل من المعتاد.

- نظف الجزء الخارجي من المحمصة بواسطة قطعة قماش مُبللة ثم قم بتجفيفه. لا تستخدم منتجات كاشطة.
- استخدم الجهاز فقط لغرض الاستخدام المنزلي الذي صُمم من أجله. لن تتحمل كينوود "Kenwood" أي مسؤولية في حالة استخدام الجهاز بشكل غير صحيح أو دون إتباع هذه الإرشادات.

كيفية استعمال المحمصة

- ١ ادخل قابس المحمصة في مأخذ التيار الكهربائي.
- ٢ أدر مقبض التحميص حتى اختيار الضبط المطلوب استخدم الضبط الأدنى لتحميص خفيف وللخبز الجاف أو الشرائح الرقيقة.
- ٣ ادخل النوع المطلوب من الخبز أو الكعك أو خبز البايجل.
- ٤ اخفض الذراع ① حتى ينغلق. (لا يظل الذراع منخفضًا إذا لم يتم توصيل المحمصة بالتيار الكهربائي).
- ٥ يخرج الخبز تلقائيًا من المحمصة. لرفعه أكثر من ذلك ارفع الذراع.
- ٦ لإيقاف عملية التحميص اضغط على الزر ④ في أية لحظة.

قبل توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

- تأكد أن جهد التيار الكهربائي لديك مماثل لذلك المشار إليه على الملصق المتواجد تحت الجهاز.
- تحذير: يجب أن يكون الجهاز متصل بنظام تأريض.
- يتوافق الجهاز مع لائحة المفوضية الأوروبية (CE) رقم ٢٠٠٤/١٩٣٥ بخصوص المواد الملائمة للأطعمة.

قبل الاستخدام

- (A) - لف الكابل الزائد باستخدام الدعامات المناسبة على قاعدة الجهاز ⑥.
- استخدم المحمصة مرة واحدة فقط دون وضع الخبز واضبطها على الوضع المتوسط. (لا يظل الذراع منخفضًا إلا إذا تم توصيل قابس المحمصة بمأخذ التيار الكهربائي).
- وكما هو الحال مع أي عنصر تسخين جديد، قد تكون هناك رائحة احتراق خفيفة عند تشغيل المحمصة لأول مرة. هذا أمر طبيعي ولا داعي للقلق.

قائمة الرموز

- ① ذراع التشغيل
- ② مقبض ضبط درجة التحميص
- ③ زر التسخين مع مؤشر مضيء
- ④ مفتاح إيقاف التشغيل
- ⑤ زر إذابة التجميد مع مؤشر مضيء
- ⑥ وحدة لطّي السلك
- ⑦ صينية لجمع فتات الخبز والدهون

بالحائط.

- يجب عدم تحريك المحمصة أثناء التشغيل.
- يمكن أن تصبح الأسطح الخارجية المعدنية ساخنة جدًا وخاصة المنطقة العلوية.
- لا تلمس مطلقًا الأسطح الساخنة للمحمصة وخاصة الجزء المعدني العلوي.
- لا تغطي مطلقًا شبكة التسخين بالكامل.
- لا تغطي الأطعمة مطلقًا عند استخدام الشبكة. يمكن أن يؤدي البلاستيك - عند الذوبان - إلى اندلاع حريق، بينما يعكس ورق الألومنيوم الحرارة ويمكن أن يضر المحمصة.
- استخدم فقط المكونات أو الملحقات ذات النوع المُعتمد
- يُنصح باستخدام المحمصة للمنتجات غير القائمة على الخبز. في حالة المنتجات غير القائمة على الخبز والتي يشار إليها بشكل
- محدد لاستخدام المحمصة، فُيرجى إتباع إرشادات الشركة المُنصنة وتعليمات الإعداد. أزل فتات الخبز واعد تنظيف صينية جمع فتات الخبز والدهون قبل الاستخدام وبعده.
- لا تستخدم الجهاز مطلقًا إذا كان تالفًا. يجب أن يتم فحصه أو تصليحه بواسطة موظفين مختصين بذلك (للحصول على معلومات حول الصيانة والدعم الفني).
- يجب عدم تشغيل هذا الجهاز بواسطة جهاز توقيت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بُعد.
- قد يتسبب الاستخدام غير الصحيح للجهاز في حدوث إصابات بدنية خطيرة.
- إن هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قِبل الأشخاص (متضمنين الأطفال) ذوي الاحتياجات البدنية أو الحسية أو العقلية، أو ذوي الخبرة والمعرفة المحدودة إلا إذا تم تعليمهم طريقة استخدام الجهاز والإشراف عليهم من قِبل شخص مسئول عن سلامتهم.
- يجب على الأطفال عدم اللهو بالجهاز كما يجب الحفاظ على الجهاز والسلوك بعيدًا عن متناول يد الأطفال الأقل من ٨ أعوام.

العربية

يُرجى الاطلاع على الصفحة الأولى قبل قراءة هذا الكتيب حيث أنها تحتوى على الرسوم التوضيحية

الأمان

- يُرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقاً.
- أزل العبوة والملصقات.
- إذا كان السلك تالفاً ولأسباب تتعلق بالأمان يجب استبداله فقط من الشركة المُصنعة أو من مركز دعم فني خاص بكينوود "KENWOOD" مُعتمد للتصليحات.
- يمكن للأطعمة التي تحترق أن يندلع بها الحريق، لذلك:
 - يجب عدم الابتعاد أثناء تشغيل الجهاز؛
 - يجب الحفاظ على محمصة الخبز بعيداً عن الأشياء القابلة للاشتعال (مثل الستائر)؛
 - لتحميم شرائح رقيقة أو جافة جداً من الخبز اختر قيمة منخفضة لدرجة التحميم.
 - يجب عدم وضع أطعمة ذات حشوات (مثل البيتزا) على الشواية لأنها إذا تساقطت في فتحات المحمصة يمكن أن تشتعل بها النيران.
 - نظف صينية جمع فتات الخبز والدهون بانتظام لأنها قد تسبب خلاف ذلك ظهور دخان أو الاحتراق.
- لتجنب الصدمات الكهربائية **تجنب دائماً:**
 - أن تكون المحمصة أو السلك أو القابس مبللين.
 - وضع الأيدي أو أي شيء معدني (مثل سكين أو ورق الألومنيوم) في المحمصة.
- افصل قابس المحمصة دائماً عن مأخذ الكهرباء في حالة عدم استخدام الجهاز أو قبل تنظيفه أو قبل محاولة استخراج الخبز المتبقي بداخله.
- لا تغطي المحمصة مطلقاً بصحن أو أي شيء آخر لأنه قد يؤدي إلى التسخين المفرط له واندلاع الحريق.
- لا تقم بتعليق كابل الكهرباء في مكان حيث يمكن أن يصل إليه طفل.
- لا يُنصح باستخدام المحمصة مباشرة تحت خزانة

راهنمای عیبیابی

مشکل	علت	راه حل
نان برشته‌کن کار نمی‌کند.	به جریان برق متصل نیست	اتصال نان برشته‌کن به برق را بررسی کنید. قطعی فیوز /مدار برق را در خانه کنترل کنید.
اهرم پایین نمی‌ماند	نان برشته‌کن به برق متصل نیست.	اهرم صرفاً در صورت وصل بودن نان برشته‌کن به جریان برق پایین می‌ماند.
طلایی شدن غیریکنواخت	۱ تکه نان برشته می‌شود. تکه‌های نان اندازه، تازگی یا ضخامت متفاوت همزمان برشته میشوند.	برای دستیابی به نتایج بهتر باید از یکسان بودن، تازگی و اندازه تکه‌های نان اطمینان حاصل کنید. برای دستیابی به رنگ طلایی یکنواخت، توصیه می‌کنیم تا ۳۰ ثانیه بین هر برشته کردن صبر کنید به این دلیل که کنترل بتواند دوباره به صورت خودکار تنظیم شود. در غیر این صورت، هنگام انجام برشته کردهای متوالی، از یک تنظیم پا بین تر استفاده کنید
	استفاده از تنظیمات غلط برای طلایی شدن	یک تنظیمات بالاتر یا پایین‌تر طلایی شدن را انتخاب کنید. به بخش «نکات» رجوع کنید.
بوی سوختگی یا دود شکاف‌ها	سینی جمع‌کننده خرده نان پر است. خرده های غذا به المنت چسبیده یا شکاف شکافهای برشته‌کردن شکل شده‌اند.	قبل از کنترل شکاف ها سیم برق را از پریز بیرون بکشید. سینی جمع‌کننده خرده نان را بیرون آورده و تمیز کنید.
اگر هیچ کدام از مشکلاتی که در این بالا از آن نام برده شده است شامل حال آن نمی‌شوند، به “تعمیرات و خدمات فنی” مراجعه کنید.		



تعمیرات و خدمات فنی

- در صورت مواجهه با هر مشکلی در رابطه با کار کردن دستگاه خود، قبل از کمک خواستن از خدمات فنی از www.kenwoodworld.com بازدید کنید.
- لطفا توجه داشته باشید که محصول شما تحت پوشش ضمانتنامه ای است، که مطابق با تمام مقررات قانونی مربوط به هرگونه ضمانت نامه موجود و حقوق مشتری در کشور محل فروش دستگاه می باشد.
- در صورت خرابی یا بد کار کردن محصولات کن وود، لطفا دستگاه را ارسال کنید یا به صورت حضوری آن را به یکی از مراکز خدمات کن وود تحویل دهید. برای شناسایی نزدیک ترین مرکز خدمات فنی کن وود، از وب سایت www.kenwoodworld.com یا سایت مخصوص به کشور خود بازدید کنید.

- طراحی و مهندسی شده توسط شرکت کن وود در انگلستان.
- ساخت چین

اطلاعات مهم برای دفع محصول طبق دستورالعمل اروپا در مورد پسماند تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی (WEEE)

محصول نباید در انتهای عمر مفید خود مانند زباله شهری دفع شود.

دفع جداگانه لوازم خانگی مانع از عواقب منفی محیط زیست و سلامتی ناشی از دفع نامناسب می شود و امکان بازیافت مواد تشکیل دهنده و صرفه جویی در مصرف انرژی را فراهم می کند. به عنوان یادآوری در مورد لزوم دفع جداگانه لوازم خانگی، روی این محصول علامت ممنوع در سطل زباله چرخدار زده شده است.

نکاتی در مورد استفاده از نان

برشته‌کن

- برای دستیابی به رنگ طلایی روشن یا برای نان خشک از یک تنظیم پایین‌تر استفاده کنید.
- هنگام برشته کردن یک تکه نان، ممکن است یک طرف آن طلایی‌تر از یک طرف دیگر آن باشد- این امر طبیعی است.
- نان خشک / بیات نسبت به نان تازه زودتر و نان با برش نازک زودتر از نان با برش کلفت تست می‌شود. بنابراین کنترل طلایی شدن نان را پایین‌تر از حالت معمول تنظیم کنید.
- به منظور دستیابی به نتایج بهتر، از یکسان بودن، تازگی و اندازه تکه‌های نان اطمینان حاصل کنید.
- برای دستیابی به رنگ طلایی یکنوخت، توصیه می‌شود که حداقل تا ۳۰ ثانیه بین هر برشته شده صبر کنید، تا کنترل بتواند به‌طور خودکار راهاندازی مجدد شود. به‌طور جایگزین، سطح طلایی شدن آن را پایین تنظیم کنید زمانی که نان بیشتر برشته می‌شود.

نگهداری و تمیزکاری دستگاه

- ۱ قبل از تمیز کردن دستگاه، آن را از پریز برق در آورید و صبر کنید تا خنک شود.
- ۲ (B)- اهرم سینی را بکشید و سینی را بیرون بیاورید ⑦ سینی خرده نان را بیرون کشیده و تمیز کنید و دوباره سر جای خود قرار دهید. این عمل را به صورت مرتب تکرار کنید، زیرا ممکن است خرده های نان دود کرده و حتی آتش بگیرند. سینی جمع کننده خرده نان را با ماشین ظرف شویی بشوید.
- ۳ سطح بیرونی دستگاه را با یک دستمال مرطوب تمیز و سپس آن را خشک کنید. از ابزار ساینده استفاده نکنید

نحوه استفاده از نان برشته‌کن

۱ دوشاخه نان برشته‌کن را وارد پریز برق کنید.

۲ گرداننده دستی برای تنظیم طلایی شدن نان را بگردانید تا به حالت مورد دلخواه خود برسید. از یک تنظیم پایین‌تر برای رسیدن به رنگ طلایی سبک و همچنین برای یک نان خشک یا با برش نازک استفاده کنید.

۳ نان، مافین یا نان گرد مورد دلخواه خود را وارد دستگاه کنید.

۴ اهرم ① را پایین بیاورید تا قفل شود. (گر دستگاه به جریان برق متصل نباشد)

، اهرم پایین نماند).

۵ نان به صورت خودکار از دستگاه بیرون می‌آید. برای بیشتر بالا آوردن آن، اهرم را بلند کنید.

۶ برای متوقف کردن مرحله طلایی شدن نان دکمه لغو ④ را فشار دهید.

دکمه‌های عملکردی

نماد	دکمه و عملکرد کنترلی
④	دکمه لغو • به منظور توقف نان برشته‌کن حین دوره عملیات، این دکمه را فشار دهید. نان به صورت خودکار بیرون می‌آید.
③	دکمه گرمایش برای گرم کردن نان • برای گرم کردن نان – تنظیمات دلخواه لازم را انتخاب کنید. • تکه‌های نان را وارد کنید. • اهرم روشن شدن را تا قفل شدن پایین بیاورید شود. • با فشردن این دکمه، چراغ مربوط به آن روشن خواهد شد. • زمان گرم کردن آن ثابت است و قبل تغییر نمی‌باشد. چند دقیقه صبر کنید و با اتمام چرخه گرمایی، نان به‌طور خودکار بیرون می‌آید.
⑤	دکمه ذوب یخ برای ذوب یخ و سرخ کردن نان • برای برشته کردن نان یخ زده – تنظیمات مورد نیاز را انتخاب کنید. • تکه‌های نان یخ زده را وارد کنید. • اهرم روشن شدن را پایین بیاورید تا قفل شود. • به منظور ذوب شدن یخ نان بدون سرخ شدن، کنترل سرخ شدن نان را روی حالت 1 قرار دهید و بر اساس ضخامت نان آن را افزایش دهید. • با فشردن این دکمه، چراغ مربوط به آن روشن خواهد شد.

ابزار ساینده استفاده نکنید.

- از دستگاه صرفاً برای مصارف خانگی استفاده شود.
- Kenwood** مسئولیت هیچگونه استفاده نامناسب یا عدم رعایت دستورالعملها را به عهده نمی-گیرد.

راهنما

- ① اهرم حمل
- ② تنظیم دستی درجه حرارت طلایی شدن رنگ نان
- ③ دکمه گرمایش مجدد دارای چراغ نشانگر
- ④ دکمه لغو
- ⑤ دکمه ذوب کردن یخ دارای چراغ نشانگر
- ⑥ قرقره کابل
- ⑦ سینی جمع کننده خرده نان

قبل از اتصال دستگاه به برق

- از یکسان بودن منبع برق خود و منبع نشان داده شده روی دستگاه اطمینان حاصل کنید.
- هشدار: این دستگاه باید اتصال زمینی داشته باشد.
- این دستگاه مطابق مقررات EC ۱۹۳۵/۲۰۰۴ در مورد مواد و اقلام در تماس با مواد غذایی میباشد.

قبل از اولین استفاده

- کابل اضافی را درون قرقره پایه ⑥ قرار دهید.
- نانبرشتهکن را یکبار بدون نان بکار ببندازید. (قبل از اتصال دستگاه به برق، اهرم نباید پایین بیاید)
- مشابه تمام المنتهای حرارتی، نانبرشتهکن شما ممکن است در ابتدا اندکی بوی سوختگی بدهد. این امر طبیعی است و جای نگرانی نیست.

- کابینتهای دیواری استفاده نکنید. دستگاه را در حال کار کردن جابجا نکنید.
- سطوح فلزی خارجی بویژه در قسمت بالایی ممکن است داغ باشند.
- هرگز سطوح داغ بویژه نواحی فلزی را لمس نکنید.
- هرگز قفسه گرمکن را بهطور کامل نپوشانید.
- هنگام استفاده از قفسه گرمکن، هرگز مواد غذایی را بستهبندی نکنید. پوشش پلاستیکی ذوب شده و منجر به آتشسوزی میشود. فویل گرما را منعکس کرده و به نان برشتهکن آسیب میرساند.
- استفاده از نانبرشتهکن برای اقلام غیرنانی را توصیه نمیکنیم. برای اقلام غیرنانی بهطور خاص برای استفاده در نانبرشتهکن توصیه شده، دستورالعملهای سازنده و آشنایی پیروی کنید. خردههای نان را جدا کرده و سینی خرده نان را قبل و بعد از استفاده تمیز کنید.
- هرگز از دستگاه معیوب استفاده نکنید. انرا بررسی و تعمیر کنید: بخش « خدمات و پشتیبانی مشری » را ملاحظه کنید.
- این دستگاه برای کارکردن با تایمر بیرونی یا سیستمهای کنترل از راه دور جداگانه طراحی نشده است.
- استفاده نادرست از دستگاه ممکن است باعث جراحات جدی جسمی شود.
- این دستگاه برای استفاده افراد دچار ناتوانی جسمی، حسی یا روانی یا فاقد تجربه و دانش ساخته نشده است، مگر اینکه ان-ها تحت نظارت یا راهنمایی مربوط به استفاده از دستگاه توسط فرد مسئول ایمنی خود قرار گرفته باشند.
- کودکان نباید با این دستگاه بازی کنند، دستگاه و کابل آن باید دور از دسترس کودکان زیر ۸ سال قرار بگیرد. کودکان باید تحت نظارت باشند تا از بازی نکردن آنها با دستگاه اطمینان حاصل شود.
- بیرون نانبرشتهکن را با پارچه مرطوب پاک کنید. از

ایمنی

- دستورالعملهای حاضر را بدقت مطالعه کنید و به عنوان مرجعی برای آینده نگه دارید.
- تمام بستهبندیها و برچسبها را جدا کنید.
- بدلائل ایمنی، کابل در صورت آسیب دیدگی، باید توسط KENWOOD یا تعمیرکار مجاز KENWOOD تعویض شود.
- مواد سوخته ممکن است باعث آتشسوزی شوند، بنابراین:
 - هرگز نان برشتهکن خود را بدون نظارت رها نکنید؛
 - نانبرشتهکن خود را دور اشیاء قابل اشتعال (مانند، پرده) قرار دهید؛
 - برای سرخ کردن تکههای نازک و خشک نان، تنظیمات پایینتر را انتخاب کنید؛
 - هرگز غذاهای روکشدار و پر شده (مانند پیتزا) را گرم نکنید: در صورت ریختن داخل نانبرشتهکن، ممکن است موجب آتشسوزی شود.
 - سینی جمعآوری خرده نان را به-طور منظم تمیز کنید.
- به منظور اجتناب از شوک الکتریکی، هرگز اجازه ندهید نان-برشتهکن، کابل یا دوشاخه خیس شوند؛ یا
 - هرگز دست خود یا اشیاء فلزی، مانند چاقو یا فویل را وارد نان برشتهکن نکنید.
 - در صورت عدم استفاده از نان برشتهکن، قبل تمیزکاری یا تلاش برای تمیز کردن نان گیر کرده، اتصال برق را جدا کنید.
- هرگز نانبرشته را با صفحه یا هر چیز دیگری نپوشانید – ممکن است باعث گرمایش بیش از حد و آتش-سوزی شود.
- توصیه میکنیم که از نانبرشتهکن بهطور مستقیم زیر